

爱神的彩色飘带

李实之 著

爱神的彩色飘带

李实之著

爱神的彩色飘带

李实之 著

安徽省肥西印刷厂印刷

开本850×1168 1/32 印张2.625 字数67,000

1993年8月第一版 1993年8月第一次印刷

印数:

皖合出版许可证号出版字(92)02号

(李英世系文史编纂分册)

诗集简评

李云清教授

这本诗集，能从各种不同的角度，表明一个主题。万变不离其宗。即使屈原、杜甫也不例外。诗的意境开阔而柔丽，既受古典文学诗经影响，又受三十年代新诗的影响，同时也受西洋文学的影响，而无丝毫模仿之痕迹，独创一格，别具风味。读者玩之，自可陶醉于灵魂深处的优美境界之中。

作者简介

李实之，原名李孝宗，男，1942年生，合肥市人。合肥教育学院中文系毕业。现任图书馆管理。著有“春晓集”等。

目 录

故乡的小河.....	(1)
春天.....	(2)
海边的夜晚.....	(4)
平静的湖水.....	(4)
在灯光下.....	(5)
小花苞.....	(6)
小鸟之歌.....	(7)
怀念.....	(10)
我愿作一只小燕.....	(11)
黄昏的时候.....	(11)
微波停一停.....	(12)
逍遥津湖畔.....	(13)
天河.....	(15)
你雪白的裙衣.....	(16)
你突然的来到.....	(17)
一条弯弯的河水.....	(18)
西去汽车的窗口.....	(19)
一条小河向东流.....	(20)
激动在我胸中.....	(21)
我是一棵小树.....	(22)
阳光为了什么.....	(23)
书怀.....	(24)
织编.....	(24)
她睡着了.....	(25)

叶子落了总会再生	(26)
难忘的岁月	(27)
秋天的黄昏	(29)
在遥远的地方	(29)
我要谢谢你	(30)
我沿着小路向前走	(31)
秋天的晚上	(32)
秋	(32)
我走过小桥	(33)
我爱生活	(33)
二月的逍遥津	(34)
春风从哪里吹来	(35)
春游蜀山(之一)	(36)
春游蜀山(之二)	(38)
春游蜀山(之三)	(38)
春游蜀山(之四)	(39)
雨花石的故事	(41)
我是一个锅炉工	(45)
淡淡的芬芳	(46)
爱情的哲学	(48)
一本绿色的诗集	(49)
你是	(51)
月是故乡明	(51)
我时常想起	(53)
淝河畔的早晨	(53)
甜美的生活	(54)
期待	(54)
生命的泉(之一)	(54)
生命的泉(之二)	(57)

生活在招唤	(58)
路	(59)
一首古老的歌	(60)
节日的晚上	(61)
爱神的飘带	(62)
前行歌	(64)
幸福的微笑	(65)
新的期冀	(67)
冬日	(68)
新年书怀	(68)
听歌有感	(68)
向教师致敬	(69)
天安门广场的清早	(70)
英诗习作 It's Past	(73)
英诗习作汉语自译 ____都过去了	(73)
生活如同一支笛	(74)

故乡的小河

在我生长的地方，
有一条小河曾把我抚养，
我时常站在门前，
望着清清的河水流向远方。

在那平静的水面，
曾荡起我幸福的双桨，
在那平坦的沙滩，
留下了对未来美好的希望。

未来一定是绚丽的阳光，
照在明静的浪花上，
未来一定是天边的彩虹，
连接着天河的东西两方。

可是风雨来了，小河涨水了，
奔流着汹涌的波浪，
在翻腾的泥水里，
载着我来到遥远的异乡。

插队落户，
打碎了我的梦想，
生活的严峻，
使我前途渺茫。

在严寒的动乱中，
让青春的鲜血变成心灵的创伤，
在荒芜的沼泽里，
身上溅满时代的泥浆。

啊，小河，故乡的小河，
我在远方向你遥望，
啊，小河，故乡的小河，
什么时候再听到你欢乐的歌唱？

随着时间的过去，国家变了样，
遗忘的理想，又重新生长，
我即将回到你的怀抱，
望着你清清的河水流向远方。

流走了过去的一切，
春天又回到我的家乡，
流吧，让你的波浪，
永远流过我的心房。

1980年12月

评语：同样的小河，随着作者的处境变化反映出三种不同的感触。融情于景中，寓有深刻内容。

春 天

轻轻地送走了寒冬的雪片，
轻轻地带来了三月的花瓣，
是谁把大地换上了绿装，
是祖国宠爱的女儿——春天。

当小草第一次露出地面，
看到的就是春天的笑脸，
当雏鸟刚刚孵出蛋壳，
得到的就是春天的温暖。

听，丛林中传来的阵阵轻风，

是春天弹起动人的琴弦，
看，小路上走来的一对恋人，
是春天掀起他们爱情的窗帘。

在化了冻的小河，
春风吹起雪白的船帆，
载着亲人的嘱托，
驶向遥远的航线。

不论在平原，在高山，
在长江黄河的两岸，
春天都把幸福的种子，
撒进每个人的心田。

不论は老年，青年和少年，
都把春天亲切的怀念，
你带给我们每人的是一朵纯洁的小花，
你带给我们每人的是一个光辉的明天。

只有经过漫漫长夜的人，
才知道阳光的灿烂，
只有受过凛凛严寒的人，
才懂得春天的温暖。

让洁白的海燕，
带给祖国美好的祝愿，
让盛开的花朵，
挽留春天永驻人间。

1981年2月

评语：清柔淡远，类似徐志摩的“再别康桥”。

海边的夜晚

晚风徐徐吹来，
月亮刚刚露出光彩，
我们慢慢地走过小路，
海浪把岸边轻轻地拍。

轻拍的是她的心，
低低的话语发自起伏的胸怀，
在今晚涨潮的岸边，
那里蕴藏着多少深深的爱。

含笑的是她的眼睛，
无言的目光就象满天的星海，
在遥远月亮里的桂树下，
证明着爱情的永恒存在。

路边幽暗的草丛中，
我把一朵小花为她采摘，
天上皎洁的月光下，
围绕着我们多少飘渺的丝带。

迷人的夜晚即将过去，
星光也要从这儿离开，
在太阳升起的地方，
更有我们无限美好的未来。

1981年3月6日

评语：以海水喻爱情，情景交融意境开阔。

平静的湖水

一平如镜的湖水，

倒映着岸边的柳条，
柳条发了绿芽，
你的心只有它知道。

一平如镜的湖水，
倒映着你身材的苗条，
我想说又不敢说，
一轮明月当头照。

你就象那平静的湖水，
平静、安祥、美好，
我不知如何才能，
看到你深处的奥妙。

你就象那平静的湖水，
平静得把一切映照，
我愿作微风，
荡起你心中的波涛。

1981年3月13日

评语： 婉似陶渊明的“闲情赋”。

在灯光下

一间长方形的房间，
闪着微弱的灯光，
我向她倾吐我的心，
然而她一句也不肯讲。

我看到一本练习本，
放在房间的桌上，
一个美妙少女的心，

一定记在每一行的画页上。

这儿记着春的温暖，
记着岁月的漫长，
也许记着弯弯的河畔，
我们曾到过的地方。

我对她望了又望，
然而她只是看着灯光，
在她炯炯的目光里，
是否有对我们未来的幻想？

1981年4月

评语：于平凡的事物，寄寓着无限的爱慕。

小花苞

在美丽的花园中，
有许多奇异的花草，
而我最喜爱的，
是那朵未放的小花苞。

在那细细的枝条，
有几个露珠在闪耀，
在淡淡的晨雾里，
我仿佛看到她在微笑。

晨风传来了什么？
那是蜜蜂在嗡嗡叫，
它叫着冬天的过去，
它叫着春天的来到。

我愿做一只小蜜蜂，
停留在她的枝条，
酿蜜在她的花蕊，
结出一个甜甜的樱桃。

可是她仍然作着梦，
不知时间过去了多少，
那梦是怎样的美妙，
我却一点也不知道。

我只是看见，
看见在那含着羞涩的花苞，
有几个晶莹的露珠，
在早晨的阳光中闪耀。

1981年6月

评语：有时细腻入微，有时波澜壮阔，此首属细微，“海边”属壮阔。

小鸟之歌

美国W·惠特曼作 李实之译

当空中洒满紫罗兰的清香，
五月的嫩草茂盛地生长，
从遥远的阿拉巴马，
飞来了两个羽毛丰满的旅伴。
建立了一个秘密的幸福的窝，
在长满野蔷薇的海岸。
那里放着四个，
闪着绿色光芒灰色斑点的鸟蛋。

每一天，雄鸟停留在窝边，
耐心地，来回地守护，
每一天，雌鸟蹲伏在窝里，
静静地，闪着明亮的目光。
每一天，我，
一个好奇的孩子，
远远地离开他们，
慢慢地了解，小心地偷看。

照耀、照耀、照耀，
温暖的太阳，放出你的光芒，
自从我们来到这个地方，
我们就一起飞翔，
海风从南方吹来，
海风从北方吹来，
白天带给我们光明，
黑夜带给我们黑暗。
无论在窝里，在溪边，
在丛林，在山涧，
我们两个一起歌唱，
我们两个一起翱翔，
我们两个永远在一起生长。

突然有一天，
雌鸟没有回转，
也许是被害了，也许是迷了路，
她的伙伴也不知道，
中午没有回来，第二天也没有回来，
永远再也没有出现。

以后不论是在夏日的惊涛骇浪上，
还是在风平浪静月光皎洁的夜晚，
掠过雷鸣般的浪峰，
掠过长满野蔷薇的岸边，
我时时看见时时听到唯一的一只雄鸟，
——从阿拉巴马来的唯一的一只旅伴。

吹吧、吹吧、吹吧，
沿着波曼尼克的海岸，
我永远等待着你，
吹回我的伙伴。

是的，当星光闪耀的时候，
漫漫长夜歇息在长满藓苔的木桩上，
几乎被突然的海浪卷去，
栖着孤独的歌唱者，
奇异的悲伤的眼泪在脸上涌现。

他叫着他的伙伴，
他发出人类中我所理解的深情，
他在一浪接一浪的海面上滑翔。
静静地，回避着月光，
把自己的身体躲藏在暗影中，
让动作消失在一切的寂静里，
雪白的胳膊在寒冷中颤动，
我，一个光着脚的孩子，晚风拂动我的衣裳，
静听的时间好长好长。

1981年2月

根据《Readings from English And American Literature》
一书译出

怀 念

云啊，你轻轻地飘，
风啊，你快快地吹，
吹过小河，吹过草地，
飘到我的朋友那里，
告诉她我的问候，
告诉她我的消息。

虽然许多时未曾见，
可是我时时在回忆，
回忆那愉快的日子，
回忆那夏日的晨曦。
晚霞灿烂的黄昏，
微风吹来阵阵凉意，
时断时续的歌声，
来自闪耀的电视机，
这时我们谈起，
工作和学习，
这时我们谈起，
往日的记忆。
微风，吹动我们的衣巾，
歌声，带来阵阵春意。

时间仿佛过去了许久，
歌声是否还飘在那里，
那门前的梧桐叶，
请更换你的新衣，
带一朵鲜艳的花儿，